

международное сообщество может только при своевременном представлении кратких докладов государствами-членами и специализированными учреждениями и представлении объективной информации неправительственными организациями, имеющими консультативный статус,

считая также, что ценность этих докладов зависит от представления их как можно большим числом государств-членов,

признавая, что такое число возлагаемых на государства-члены обязательств по представлению докладов может затруднить ежегодную подготовку всесторонних периодических докладов по правам человека,

1. *постановляет*, что, независимо от представления докладов о свободе информации в 1971 году и с момента вступления в силу настоящей резолюции, к государствам-членам должна быть направлена просьба представлять периодические доклады раз в два года на основе непрерывного цикла: первый доклад по гражданским и политическим правам представляется в 1972 году; второй — по экономическим, социальным и культурным правам — в 1974 году; третий — о свободе информации — в 1976 году;

2. *выражает надежду*, что в будущем все большее число государств-членов будет представлять доклады;

3. *предлагает* государствам-членам тщательно придерживаться при представлении своих периодических докладов описания разделов для таких докладов, направленного им Генеральным секретарем, и обращать большее внимание на руководящие принципы, содержащиеся в пункте 1 резолюции 16 В (XXIII) Комиссии по правам человека⁶⁷, которая была единогласно принята 22 марта 1967 года;

4. *считает*, в частности, что оценка Комиссией по правам человека и ее Специальным комитетом по подготовке периодических докладов по правам человека может иметь практическую ценность лишь постольку, поскольку правительства будут включать в свои доклады подробную информацию относительно встречающихся конкретных трудностей, применяемых практических мер или методов, или помощи, необходимой для преодоления этих трудностей.

*1771-е пленарное заседание,
21 мая 1971 года.*

1597 (L). Предварительный проект международной конвенции о защите журналистов в опасных командировках

Экономический и Социальный Совет,

ссылаясь на резолюцию 2673 (XXV) Генеральной Ассамблеи от 9 декабря 1970 года, в которой

⁶⁷ Там же, сорок вторая сессия, Дополнение № 6 (E/4322), пункт 538.

она призвала Экономический и Социальный Совет просить Комиссию по правам человека изучить возможность подготовки проекта международного соглашения, обеспечивающего защиту журналистов в опасных командировках и предусматривающего, в частности, введение всеми признаваемого гарантированного удостоверения личности.

ознакомившись с интересом с предварительным проектом конвенции о защите журналистов в опасных командировках, который был передан ей Комиссией по правам человека,

принимая во внимание, что в своей резолюции 15 (XXVII)⁶⁸ Комиссия по правам человека рекомендовала Экономическому и Социальному Совету рассмотреть и передать Генеральной Ассамблее предварительный проект международной конвенции о защите журналистов в опасных командировках, а также соответствующие отчеты о прениях в Комиссии и Совете в качестве необходимой основы для дискуссий в Генеральной Ассамблее по этому вопросу на ее двадцать шестой сессии,

принимая во внимание также, что в этой же резолюции 15 (XXVII) Комиссия просила Генерального секретаря передать предварительный проект конвенции и прилагаемую документацию правительствам государств, упомянутых в этой резолюции, а также Межправительственной конференции экспертов Международного комитета Красного Креста, созываемой в мае 1971 года, с тем чтобы Генеральная Ассамблея смогла рассмотреть их замечания на своей двадцать шестой сессии,

принимая во внимание также, что Комиссия просила Генерального секретаря создать группу экспертов, которой было бы поручено подготовить проект протокола, прилагаемого к проекту конвенции и определяющего состав, задачи и методы работы Международного профессионального комитета, предусмотренного в статье 3 предварительного проекта,

напоминая далее, что Генеральная Ассамблея приняла решение уделить первостепенное внимание рассмотрению этого вопроса на своей двадцать шестой сессии,

постановляет передать Генеральной Ассамблее предварительный проект международной конвенции о защите журналистов в опасных командировках, содержащийся в приложении к настоящей резолюции, а также соответствующие отчеты Комиссии по правам человека и Экономического и Социального Совета в качестве необходимой основы для дискуссий в Генеральной Ассамблее на ее двадцать шестой сессии.

*1771-е пленарное заседание,
21 мая 1971 года.*

⁶⁸ Там же, пятидесятая сессия, Дополнение № 4 (E/4949), глава XIX.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Предварительный проект международной конвенции о защите журналистов в опасных командировках

Высокие Договаривающиеся стороны,

принимая во внимание, что Всеобщая декларация прав человека провозглашает в статье 19 право каждого человека на свободу убеждений и на свободное выражение их, откуда вытекает право искать, получать и распространять информацию любыми средствами, независимо от государственных границ,

принимая во внимание, что важно содействовать праву на получение полной, объективной и лояльной информации,

принимая во внимание, что пресса играет в этом отношении ведущую роль,

принимая во внимание, что поиск информации подразумевает, что журналисты могут оказаться в опасных ситуациях, когда они исполняют свои обязанности, находясь в командировках в районах, где существуют вооруженные конфликты,

принимая во внимание, что необходимо предоставлять достаточную защиту в периоды вооруженного конфликта тем лицам, признанная роль которых состоит в сборе информации, предназначенной для распространения органами информации,

принимая во внимание, что без ущерба для применения Женевских конвенций от 12 августа 1949 года^a необходимо при настоящих требованиях профессии журналиста гарантировать всем категориям журналистов эффективную защиту, когда они находятся в опасных командировках,

договорились о следующих положениях:

Статья 1

Настоящая Конвенция применяется к журналистам, которые выполняют опасные задания и которые имеют предусмотренное ниже, в статье 3, охранное свидетельство.

Она не относится к военным корреспондентам, указанным в положениях Женевских конвенций от 12 августа 1949 года.

Статья 2

В настоящей Конвенции под термином «журналист» понимаются все корреспонденты, репортеры, фотографы, кинооператоры и технический персонал прессы, которые выступают в этом качестве в силу закона или практики своей страны — члена Организации Объединенных Наций или специализированного учреждения или Международного агентства по атомной энергии или любого другого государства — участника Статута Международного Суда или участника настоящей Конвенции.

Под термином «опасная командировка» понимается всякая командировка, выполняемая в районах, где существует вооруженный конфликт, независимо от того, носит он или нет международный характер, с целью сбора информации, предназначенной для распространения средствами общественной информации.

Статья 3

Журналист, который должен выполнять опасную командировку, может иметь охранное свидетельство.

Это свидетельство выдается ему Международным профессиональным комитетом защиты находящихся в опасных командировках журналистов, состав и задачи которого определены в протоколе, приложенном к настоящей Конвенции.

Статья 4

Действительность охранного свидетельства ограничена определенным географическим районом и предусмотренной продолжительностью командировки.

Оно удостоверяет статус журналиста, в нем также сообщаются в соответствии со статьей 2, выше, необходимые

данные; в нем, в частности, имеется фотография последнего и указаны его имя, дата и место рождения, постоянное местожительство и гражданство.

Статья 5

Все стороны вооруженного конфликта признают действительность охранных свидетельств, выданных Международным комитетом.

Этот последний обеспечит широкое распространение образца удостоверения, а также отличительного значка, предусмотренного в нижеследующей статье.

Статья 6

При исполнении опасной командировки журналист, обладатель охранного свидетельства, должен предъявлять его при всех обстоятельствах и в особенности по просьбе всех компетентных органов.

Журналист, обладатель охранного свидетельства, может также по своему усмотрению носить легко опознаваемый отличительный значок, подробное описание которого устанавливается Международным комитетом.

Статья 7

Государства — стороны настоящей Конвенции и участники конфликта должны:

1) признавать, в соответствии с положениями статей 2, 3 и 4, выше, журналистами лиц, обладающих охранными свидетельствами;

2) предоставлять им возможность удостоверить свою личность;

3) предоставлять им ту же личную защиту, что и своим журналистам;

4) признавать, в случае интернирования, что применяются правила обращения с интернированными, содержащиеся в Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года^b;

5) предавать гласности решение об интернировании;

6) предавать также гласности всю информацию, касающуюся раненых или умерших журналистов.

Предавание этих фактов гласности может осуществляться всеми соответствующими средствами самым быстрым и наиболее эффективным образом и предпочтительно через Международный комитет Красного Креста или любой орган системы Организации Объединенных Наций, с тем чтобы можно было без промедления уведомлять Международный профессиональный комитет защиты журналистов, находящийся в опасных командировках.

Статья 8

Применение настоящей Конвенции не имеет юридического эффекта на положение участников конфликта.

Статья 9

Настоящая Конвенция не затрагивает национальных правил, касающихся пересечения границ, передвижения и пребывания иностранцев.

Статья 10

Ни одно из положений настоящей Конвенции не может истолковываться как затрагивающее положения Женевских конвенций от 12 августа 1949 года.

1598 (L). Доклад Комиссии по правам человека Экономического и Социального Совета

принимает к сведению доклад Комиссии по правам человека на ее двадцать седьмой сессии⁶⁹.

*1771-е пленарное заседание,
21 мая 1971 года.*

^b Там же, № 973.
⁶⁹ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, пятидесятая сессия, Дополнение № 4 (E/4949).

^a United Nations, Treaty Series, vol. 75 (1950), Nos 970—973